

G-Zl.: 08-TAAS-0514/E23  
D-Nr.: 500179/0000  
A-Nr.:



## Teilegutachten TGA-Art 9

**Nr. 08-TAAS-0514/E23**

TÜV AUSTRIA GMBH

**Geschäftsstelle:**  
Deutschstraße 10  
1230 Wien/Österreich  
W: www.tuv.at

**Business Area**  
AUTOMOTIVE

**Ansprechpartner:**  
Rainer SCHARFY  
rainer.scharfy@tuv.at

TÜV®

über die Vorschriftmäßigkeit eines Fahrzeuges bei bestimmungsgemäßem Ein- oder Anbau von Teilen gemäß § 19 Abs. 3 Nr. 4 StVZO

für den Änderungsumfang : Kraftrad Sonderlenker  
vom Typ : Rizoma Alu-Lenker MA  
des Herstellers : **Rizoma srl**  
**Via Quarto 30-34**  
**I – 21010 Ferno (VA)**

### 0. Hinweise für den Fahrzeughalter

#### Unverzögliche Durchführung und Bestätigung der Änderungsabnahme

Durch die vorgenommene Änderung erlischt die Betriebserlaubnis des Fahrzeuges, wenn nicht unverzüglich die gemäß StVZO § 19 Abs. 3 vorgeschriebene Änderungsabnahme durchgeführt und bestätigt wird oder festgelegte Auflagen nicht eingehalten werden! Nach der Durchführung der technischen Änderung ist das Fahrzeug unter Vorlage dieses Teilegutachtens unverzüglich einem amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer einer Technischen Prüfstelle oder einem Prüfingenieur einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation zur Durchführung und Bestätigung der vorgeschriebenen Änderungsabnahme vorzuführen.

#### Einhaltung von Auflagen und Hinweisen

Die unter III. und IV. aufgeführten Auflagen und Hinweise sind dabei zu beachten.

#### Mitführen von Dokumenten

Nach der durchgeführten Abnahme ist der Nachweis mit der Bestätigung über die Änderungsabnahme mit den Fahrzeugpapieren mitzuführen und zuständigen Personen auf Verlangen vorzuzeigen; dies entfällt nach erfolgter Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

#### Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Die Berichtigung der Fahrzeugpapiere durch die zuständige Zulassungsbehörde ist durch den Fahrzeughalter entsprechend der Festlegung in der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu beantragen.

Weitere Festlegungen sind der Bestätigung der ordnungsgemäßen Änderung zu entnehmen.

Prüfstelle,  
Inspektionsstelle,  
Technischer Dienst  
(BMVIT, KBA, NSAI)

**Sitz:**  
Deutschstraße 10  
1230 Wien/Österreich

**weitere  
Geschäftsstellen:**  
www.tuv.at/standorte

## I. Verwendungsbereich

- siehe Anlage 1

## II. Beschreibung des Änderungsumfanges / der Teile

### Kraftrad-Sonderlenker

Typ	: Rizoma Alu-Lenker MA
Ausführungen	a : MA005 b : MA006 c : MA008 d : MA009 e : MA010 f : MA011 g : MA015 h : MA016
Kennzeichnungen	: RIZOMA + Ausführungsbezeichnung a : MA005 b : MA006 c : MA008 d : MA009 e : MA010 f : MA011 g : MA015 h : MA016
Ort der Kennzeichnung	: auf dem Lenker mittig
Art der Kennzeichnung	: Gravur oder geätzt

### Technische Daten

#### Hauptabmessungen Lenker

Breite :	MA005:	720 mm
	MA006:	745 mm
	MA008:	720 mm
	MA009:	740 mm
	MA010:	756 mm
	MA011:	755 mm
	MA015:	755 mm
	MA016:	710 mm
Höhe :	MA005:	115 mm
	MA006:	110 mm
	MA008:	110 mm
	MA009:	80 mm
	MA010:	40 mm
	MA011:	60 mm
	MA015:	0 mm
	MA016:	0 mm

Durchmesser an der Einspannstelle : 28,6 mm (konisch, an den Lenkerenden 22 mm)

Werkstoff	: Aluminiumlegierung ERGAL 7075
Oberfläche	: Alu-Natur oder farbig eloxiert

### Befestigung der Lenker

- Lenkerausführung MA005 : an den serienmäßigen Befestigungspunkten, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen, siehe Anlage 1
- Lenkerausführung MA006 : an den serienmäßigen Befestigungspunkten, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen, siehe Anlage 1
- Lenkerausführung MA008 : an den serienmäßigen Befestigungspunkten, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen, siehe Anlage 1
- Lenkerausführung MA009 : an den serienmäßigen Befestigungspunkten, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen, siehe Anlage 1
- Lenkerausführung MA010 : an den serienmäßigen Befestigungspunkten, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen, siehe Anlage 1
- Lenkerausführung MA011 : an den serienmäßigen Befestigungspunkten, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen, siehe Anlage 1
- Lenkerausführung MA015 : an den serienmäßigen Befestigungspunkten, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen, siehe Anlage 1
- Lenkerausführung MA016 : an den serienmäßigen Befestigungspunkten, in Verbindung mit den Lenkerklemmungen, siehe Anlage 1

### Lenkerklemmbock

für Lenker MA005, MA006, MA008, MA009, MA010, MA011 und MA015 (Zuordnung zum Fahrzeug, siehe Anlage 1)

#### Ausführungen

- A : AZ200
- B : AZ202
- C : AZ402
- D : AZ403
- E : AZ405
- F : AZ432
- G : AZ452
- H : AZ501
- I : AZ600
- J : AZ701
- K : AZ803
- L : AZ203
- M : AZ453
- N : AZ454
- O : AZ407

#### Kennzeichnungen

: RIZOMA-Logo + Ausführungsbezeichnung

#### Art der Kennzeichnung

: Gravur oder geätzt

### Technische Daten

#### Hauptabmessungen [mm]

##### Höhe bis Mitte der Einspannstelle

- AZ200 : 23 mm
- AZ202 : 75 mm
- AZ402 : 42 mm
- AZ403 : 60 mm
- AZ405 : 24 mm
- AZ432 : 32 mm
- AZ452 : 28,7 mm
- AZ501 : 25 mm
- AZ600 : 34 mm
- AZ701 : 23 mm
- AZ803 : 88 mm
- AZ203 : 42 mm
- AZ453 : 62 mm
- AZ454 : 62 mm
- AZ407 : 42 mm

#### Oberfläche

: Alu poliert oder eloxiert

#### Befestigung

: an den serienmäßigen Befestigungspunkten

### **III. Hinweise zur Kombinierbarkeit mit weiteren Änderungen**

Hinsichtlich der Kombinierbarkeit mit anderen möglichen Umrüstmaßnahmen gibt es folgende Einschränkungen:

- Die Verwendung von geprüften Austauschbremsleitungen mit entsprechendem Teilegutachten oder ABE ist zulässig.

### **IV. Hinweise und Auflagen**

#### **Auflagen und Hinweise für den Hersteller**

- Dieses Teilegutachten ist den Teilen mitzuliefern. Bei Verkleinerung ist auf die Lesbarkeit zu achten.
- Mit der Beigabe des Teilegutachtens bescheinigt der Hersteller die Übereinstimmung von Prüfmuster und Handelsware. Es ist eine Montageanleitung zur Verfügung zu stellen.

#### **Auflagen und Hinweise für den Anbau**

- Alle Leitungen und Bowdenzüge müssen so verlegt sein, dass sie bei allen Lenk- und Einfederbewegungen knick- und spannungsfrei sind sowie ausreichender Abstand zu Scheuerstellen vorhanden ist. Die Bremsschläuche dürfen einen Biegeradius von 40 mm nicht unterschreiten. Bei vollem Lenkeinschlag, bei laufendem Motor, nach beiden Seiten darf sich die Motordrehzahl nicht ändern.
- Es ist auf eine funktionsgerechte Lage aller am Lenker befindlichen Bedienteile, auch bei vollem Lenkeinschlag zu achten. Der HBZ und der Vorratsbehälter müssen sich in funktionsgerechter Arbeitslage befinden.
- Es ist auf die Freigängigkeit des Lenkers, seiner Anbauteile und ausreichenden Lenkeinschlag nach jeder Seite zu achten. Der Lenker muss sich leicht von Lenkansschlag zu Lenkansschlag bewegen lassen.
- Nach der Montage ist eine Funktionskontrolle der Bremse, Kupplung, Gasgriff, Beleuchtung und Hupe durchzuführen.

#### **Auflagen und Hinweise für die Änderungsabnahme**

- Der fachgerechte Anbau des Sonderlenkers ist überprüfen.
- Die Auflagen und Hinweise für den Anbau sind dabei zu beachten.

#### **Auflagen und Hinweise für den Fahrzeughalter**

- Die unter Punkt 0 auf Seite 1 dieses Teilegutachtens aufgeführten Hinweise sind zu beachten.
- Die Montage hat in einer Fachwerkstatt zu erfolgen.
- Die Hinweise und Auflagen für den Anbau sind zu beachten.

## Berichtigung der Fahrzeugpapiere

Eine Berichtigung der Fahrzeugpapiere ist erforderlich, aber zurückgestellt. Sie ist der zuständigen Zulassungsbehörde bei deren nächster Befassung mit den Fahrzeugpapieren durch den Fahrzeughalter zu melden. Folgendes Beispiel für die Eintragung wird vorgeschlagen:

Feld	Eintragung
22	MIT SONDERLENKER DES HERSTELLERS RIZOMA SRL, KENNZEICHNUNG: MA005 ODER MA006 ODER MA008 ODER MA009 ODER MA010 ODER MA011 ODER MA015 ODER MA016 IN VERBINDUNG MIT LENKER-KLEMMUNGEN AZ200 / AZ202/ AZ203/ AZ402 / AZ403 / AZ405 / AZ432 / AZ452/ AZ453/ AZ454 / AZ501 / AZ600/ AZ701/AZ407 ODER AZ803 (ZUORDNUNG, SIEHE ANLAGE 1)*****

## V. Prüfgrundlagen und Prüfergebnisse

Der Lenkerumbau wurde gemäß §38 StVZO, Richtlinie für die Prüfung von Sonderlenkern für Krad, Kleinkrad und FmH. BMV/StV 13 / 36.25.10-07 vom 22.8.1978, VkBl S 366 sowie dem VdTÜV Merkblatt 763 (Stand 01.2011) für die Prüfung von Sonderlenkern für zwei- und dreirädrige Kraftfahrzeuge geprüft. Er entspricht den Forderungen dieser Richtlinien und den Bestimmungen der StVZO.

### Betriebsfestigkeit Lenker

Die Betriebsfestigkeit des Lenkers mitsamt Klemmung wurde durch Festigkeitsprüfungen gemäß § 38 StVZO und dem VdTÜV Merkblatt 763 (Stand 01.2011) für die Prüfung von Sonderlenkern für zwei- und dreirädrige Kraftfahrzeuge nachgewiesen.

### Fahrverhalten und Bremsverhalten im leeren und beladenen Zustand

Bei Fahrdynamikprüfungen bis zur bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit konnten keine negativen Auswirkungen auf das Fahr-, Lenk- und Bremsverhalten an den Prüffahrzeugen festgestellt werden. Die Dosierbarkeit der Bremsen ist gewährleistet. Die Prüffahrzeuge blieben bei allen Bremsprüfungen stabil.

### Anforderungen an die Steuerfähigkeit, Kurvenfahr-Eigenschaften und Wendefähigkeit

Die Anforderungen der VO (EU) 3/2014 (Anhang XIV) werden erfüllt.

### Anbau

Der Anbau ist dauerhaft und sicher. Die Gefahr oder Schwere von Verletzungen wird durch den Anbau nicht vergrößert.

### Lichttechnische Einrichtungen / Sicht auf Instrumente und Kontrollleuchten

Die vorgeschriebenen lichttechnischen Einrichtungen werden durch den Anbau der Bauteile in ihrer Wirkung nicht beeinträchtigt.

Die Sicht auf die vorgeschriebenen Instrumente-u. Kontrollleuchten wird nicht beeinträchtigt.

### Bedienteile und Anbauteile am Lenker

Die Funktion der Bedienteile und die Funktionsgerechte Arbeitslage der am Lenker befindlichen Bauteile wird nicht beeinträchtigt. Hauptbremszylinder und Vorratsbehälter liegen, unter Beachtung der Montageanleitung, in funktionsgerechter Arbeitslage.

### Äußere Gestaltung

Die Vorschriften des §30 und 30c StVZO, 97/24/EG Kapitel 3 sowie die Richtlinie über die Beschaffenheit und Anbringung der äußeren Fahrzeugteile sind erfüllt. Fahrzeuge die nach VO (EU) 168/2013 genehmigt sind genügen hinsichtlich der vorstehenden Außenkanten den Anforderungen der VO (EU) 44/2014 Anhang VIII.

### Lenkeinschlag, Anforderungen hinsichtlich der Sicherungen gegen unbefugte Benutzung

Der maximale Lenkeinschlag wird nicht beeinträchtigt, ausreichende Freiräume der Lenker zu anderen Fahrzeugteilen sind gewährleistet. Die Sicherung gegen unbefugte Benutzung wird nicht beeinträchtigt. Die Anforderungen der VO (EU) 44/2014 (Anhang VI) werden erfüllt.

**Ablesbarkeit der Fahrzeugidentnummer**

Durch den Anbau des Sonderlenkers wird die Ablesbarkeit der Fahrgestellnummer nicht beeinträchtigt.

**Sichtfeld durch Rückspiegel**

Die Forderungen der Richtlinie 97/24/EG Kapitel 4 Anhang III bzw. ECE R81 werden erfüllt.

**VI. Anlagen**

Anlage 1	Verwendungsbereich	(20 Seiten)
Anlage 2:	Fotoblatt	(5 Seiten)

## VII. Schlussbescheinigung

Es wird bescheinigt, dass die im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeuge nach der Änderung und der durchgeführten und bestätigten Änderungsabnahme unter Beachtung der in diesem Teilegutachten genannten Hinweise/Auflagen insoweit den Vorschriften der StVZO in der heute gültigen Fassung entsprechen.

Der Hersteller (Firma Rizoma Srl) hat den Nachweis (Zertifizierung Reg. Nr. 44 102 190228, Zertifizierungsstelle des TÜV NORD) erbracht, dass er ein Qualitätssicherungssystem gemäß Anlage XIX, Abschnitt 2 StVZO, unterhält.

Das Teilegutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen an den Fahrzeugteilen oder wenn vorgenommene Änderungen an dem beschriebenen Fahrzeugtyp die Verwendung der Teile beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen.

Teilegutachten dürfen nach dem 19.06.2025 nicht mehr neu erstellt bzw. fortgeschrieben werden. Das vorliegende Teilegutachten ist daher nicht mehr unmittelbar verwendbar für Fahrzeuge mit Genehmigungsdatum nach dem 19.06.2025.

Das Teilegutachten umfasst die Seiten 1 bis 7 und die unter VI. aufgeführten Anlagen und darf nur im vollen Wortlaut vervielfältigt und weitergegeben werden.

Das Prüflabor ist als Technischer Dienst entsprechend EG-FGV für das Typpengehmigungsverfahren des Kraftfahrt-Bundesamtes unter der Registrier-Nr. KBA-P 00126 anerkannt.

Die Prüfergebnisse und Feststellungen beziehen sich nur auf die gegenständlichen Prüfobjekte.

Filderstadt, 21.05.2025

**TÜV AUSTRIA GMBH**

Der Prüfer  
*Test Engineer*



Rainer SCHARFY



## I. Verwendungsbereich und Ausführungen

Fahrzeughersteller: **APRILIA**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenker- klemmung	Lenker- ausführung
KG1	TUONO V4 1100RR TUONO V4 1100 FACTORY	e1*168/2013*00125	AZ402 Serie	MA006
KS	TUONO 660	e49*168/2013*00059	Serie	MA006 MA015
KZ	TUONO V4, V4 FACTORY	e49*168/2013*00068	AZ402 Serie	MA006

Fahrzeughersteller: **BAYER.MOT.WERKE-BMW**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenker- klemmung	Lenker- ausführung
BMW 259	R850R	G239	AZ405	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
R21	R850R,R1150R	e1*92/61*0041	AZ405	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
R1ST	R1200R	e1*2002/24*0230*	Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
R12	R1200GS	e1*2002/24*0199	AZ405	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
A01	R1200GS	e1*2002/24*0584	Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
E8ST	F800R	e1*2002/24*0283	Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011

**Fahrzeughersteller: BAYER.MOT.WERKE-BMW**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenker- klemmung</b>	<b>Lenker- ausführung</b>
R1ST	R NINE T	e1*2002/24*0230	Serie AZ452	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011 MA015
1N12	R NINE T	e1*168/2013*00009	Serie AZ452	MA011
1N12	R NINE T SCRAMBLER	e1*168/2013*00009	Serie AZ452 AZ453 AZ454	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RN12	R NINE T	e1*168/2013*00225	Serie AZ452	MA009 MA011
GN12	R 12 nineT	e1*168/2013*00341	Serie	MA009 MA011
GN12r	R 12 nineT	e1*168/2013*00342	Serie	MA009 MA011
K10	S1000R	e1*2002/24*0421	Serie	MA005 MA006
RHP2	HP2 MEGAMOTO	e1*2002/24*0254	AZ405	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
R11R	R850R, R1150R	e1*2002/24*0216	AZ405	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
5G31	G310GS	e1*168/2013*00052	AZ402 AZ403	MA009
5R31	G310R	e1*168/2013*00017	AZ402 AZ403	MA009
2R10	S1000R	e1*168/2013*00012	Serie	MA006
4R90	F900R	e1*168/2013*00167	Serie	MA006 MA009

**Fahrzeughersteller: Buell**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenker- klemmung</b>	<b>Lenker- ausführung</b>
XB1	XB9S, XB12S, XB9SX	e4*92/61*0139 e4*2002/24*0139	AZ600	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
XB2	XB12Ss, XB12X, XB12STT, XB12S	e4*2002/24*0450	AZ600	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011

**Fahrzeughersteller: Ducati**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenker- klemmung	Lenker- ausführung
M	Monster 600, 750, 900	G802	AZ405	MA005 MA006 MA010 MA011
M3	Monster 600	e1*92/61*00025	AZ405	MA005 MA006 MA010 MA011
M1	Monster 750	e1*92/61*00052	AZ405	MA005 MA006 MA010 MA011
M2	Monster 900	e1*92/61*00051	AZ405	MA005 MA006 MA010 MA011
M4	Monster 620, 750, 800, 900, 1000, S4R	e3*92/61*00030	AZ405	MA005 MA006 MA010 MA011
M4	Monster 400, 620, 695, S2R, S2R 800, S2R 1000, S4R, S4RS	e3*2002/24*0281	AZ405	MA005 MA006 MA010 MA011
M4	Monster S4RS	e3*2002/24*0281	Serie	MA005 MA006 MA010 MA011
M5	Monster 696, Monster 796, Monster 1100, Monster 1100S, Monster 1100 evo	e3*2002/24*0497	AZ402 AZ403 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA010 MA011
M6	Monster 1200, Monster 1200S	e9*2002/24*6025	Serie AZ202	MA011 MA015
MA	Monster 1200S, 1200R, 1200	e49*168/2013*00006	Serie	MA006 MA009
MB	Monster 1200S, 1200R, 1200	e49*168/2013*00007	Serie	MA006 MA009
M6	Monster 821, 821 DARK	e9*2002/24*6025	AZ202	MA011 MA015
MC	Monster 821	e9*168/2013*11002	AZ202	MA011 MA015
1M	Monster 937, Monster 937 Plus	e3*168/2013*00051	AZ402 Serie	MA006 MA009
4M	Monster 937 Plus, 937 SP	e49*168/2013*00090	Serie	MA006 MA009
K1	Scrambler	e9*2002/24*6054	AZ203 AZ402	MA006 MA009
K1	Scrambler	e9*2002/24*6053	AZ203 AZ402	MA006 MA009
KA	Scrambler 400	e49*168/2013*00001	AZ203	MA006 MA009

Fahrzeughersteller: **Ducati**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenker- klemmung	Lenker- ausführung
KB	Scrambler Desert Sled	e49*168/2013*00019	AZ203	MA006 MA009
KE	Scrambler Desert Sled	e49*168/2013*00030	AZ203	MA006 MA009
KC	Scrambler Full Throttle, MACH 2.0, Classic	e49*168/2013*00017	AZ203	MA006 MA009
KC	Scrambler Full Throttle, MACH 2.0, Classic	e49*168/2013*00018	AZ203	MA006 MA009
KC	Scrambler Icon 800, Classic	e49*168/2013*00029	AZ203	MA006 MA009
2K	Scrambler 1100 Pro	e3*168/2013*00024	AZ203 Serie	MA006 MA009
1K	Scrambler 1100 Sport Pro, Scrambler 1100 Dark Pro	e3*168/2013*00023	Serie	MA006 MA009
KF	Scrambler 1100, all version	e49*168/2013*00039	Serie	MA006 MA009
KG	Scrambler 1100, all version	e49*168/2013*00041	Serie	MA006 MA009
7K	Scrambler 800	e49*168/2013*00105	Serie	MA015
8K	Scrambler 800	e49*168/2013*00107	Serie	MA015
A1	Multistrada 1000	e3*92/61*00167	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA010 MA011
A1	Multistrada 620,800,1000,1100	e3*2002/24*0283	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA010 MA011
B2	Hypermotard, Hyperstrada	e9*2002/24*0601	AZ402 AZ403 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
B3	Hypermotard, Hyperstrada	e9*2002/24*0600	AZ402 AZ403 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
B2	Hypermotard SP	e9*2002/24*0601	AZ403 Serie	MA011 MA015
BB	Hypermotard 950, 950 S	e9*168/2013*11287	AZ402 Serie	MA006 MA009
BC	Hypermotard 950, 950 S	e9*168/2013*11288	AZ402 Serie	MA006 MA009
BD	Hypermotard 950, 950 S	e9*168/2013*11289	AZ402 Serie	MA006 MA009

**Fahrzeughersteller: Ducati**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenkerklemmung</b>	<b>Lenkerausführung</b>
B1	Hypermotard 796, Hypermotard 1100, Hypermotard 1100S, Hypermotard 1100EVO, Hypermotard 1100EVO SP	e3*2002/24*0458	AZ402 AZ403 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA010 MA011
F1	Streetfighter, Streetfighter S,	e3*2002/24*0539	AZ200 Serie	MA005 MA006 MA010 MA011
F1	Streetfighter 848	e3*2002/24*0539	AZ200 Serie	MA009
1F	Streetfighter V4 / S / SP	e3*168/2013*00039	Serie	MA009
4F	Streetfighter V4 / SP2	e49*168/2013*00103	Serie	MA009
7F	Streetfighter V4 / S	e49*168/2013*00133	Serie	MA009
FA	Streetfighter V4 1100, Streetfighter V4 1100 S	e9*168/2013*11506	Serie	MA009
FA	Streetfighter V4 1100, Streetfighter V4 1100 S	e9*168/2013*11552	Serie	MA009
3F	Streetfighter V2 955	e49*168/2013*00088	Serie	MA006 MA009 MA015

**Fahrzeughersteller: Honda**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenker- klemmung	Lenker- ausführung
PC34	CB600F,S	K016 e13*92/61*0020	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
PC36	Hornet 600	e3*92/61*0101	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
SC48	Hornet 900	e13*92/61*0051	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
PC38	CBF600	e3*2002/24*0231	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
PC41	Hornet 600	e3*2002/24*0454	AZ402 AZ403 AZ405	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RC61	NC700S	e4*2002/24*2824	Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RC63	NC700X	e4*2002/24*2789	Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
SC60	CB1000R (2008 -2012 mit se- rienmäßigen 22 mm Lenker)	e4*2002/24*1912	AZ405	MA008 MA009
SC60	CB1000R (ab 2013 mit se- rienmäßigen 28,6 mm Lenker)	e4*2002/24*1912	AZ501 Serie	MA008 MA009
SC80	CB1000R	e4*168/2013*00080	Serie	MA009
RH02	CB650R	e13*168/2013*00501	Serie	MA006 MA015
JC61	MSX125	e13*2002/24*0628	AZ803	MA008 MA009
RC75	CB650F	e13*2002/24*0678	AZ405	MA005 MA006

**Fahrzeughersteller: Husqvarna**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenker- klemmung</b>	<b>Lenker- ausführung</b>
H2	WR125,SM125	e3*92/61*0091	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
H8	TE250,TE450,TE510, SMR450, SMR510	e3*92/61*0100	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
A2	TE610 i.e.,SM610 i.e.	e3*2002/24*0482	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
A7	NUDA	e3*2002/24*0585	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
HQV 401	SVARTPILEN 401 VITPILEN 401	e1*168/2013*00064	AZ402 AZ403	MA009

**Fahrzeughersteller: Kawasaki**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenkerklemmung</b>	<b>Lenkerausführung</b>
ZR750J	Z750	e1*92/61 0197	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
ZR750L	Z750	e1*2002/24*0309	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
ZR750N,ZR750P	Z750/R	e1*2002/24*0487	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
ZR800A	Z800,Z800 ABS	e4*2002/24*2908	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
ZR800C	Z800E,Z800E ABS	e4*2002/24*2909	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
ZRT00A	Z1000	e1*92/61 0172	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA008 MA009
ER650H	Z650	e1*168/2013*00037	Serie	MA009
ZR900B	Z900	e1*168/2013*00043	Serie	MA009
ZRT00B	Z1000	e4*2002/24*1275	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA008 MA009
ZRT00D	Z1000, Z1000ABS	e4*2002/24*2374	AZ310	MA008 MA009
ZRT00F	Z1000,Z1000 ABS	e4*2002/24*3009	Serie	MA008 MA009
ZRT00H	Z1000, Z1000 R	e4*168/2013*00028	Serie	MA009
ZR900C	Z900RS, Z900RS PERFORMANCE	e1*168/2013*00057	Serie	MA009
ZRT20A	ZRX1200	e4*92/61*0106	AZ402 AZ403 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011

**Fahrzeughersteller: Kawasaki**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenker- klemmung	Lenker- ausführung
ER650C	ER6N, ER6N ABS	e1*2002/24*0409	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
ER650K	Z650, Z650 PERFORMANCE	e1*2002/24*0260	Serie	MA009
EX650A	ER6F	e1*2002/24*0269	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
EX650C	ER6F, ER6F ABS	e1*2002/24*0417	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
EX650E	ER6F, ER6F ABS	e1*2002/24*0538	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
EX650K	NINJA650	e1*168/2013*00039	AZ402 AZ403	MA009
EX650K	NINJA650	e1*168/2013*00039	AZ402 AZ403	MA009
ZT00A	VERSYS 1000	e1*2002/24*0540	AZ405	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
ZRT00H	Z1000	e4*168/2013*00028	Serie	MA009
ZR900F	Z900, Z900A2, Z900 PERFORMANCE Z900A2 PERFORMANCE	e1*168/2013*00177	Serie	MA009
ZR900C	Z900RS, Z900RS PERFORMANCE	e1*168/2013*00057	Serie	MA009
ZR900K	Z900RS, Z 900 RS CAFE RACER	e1*168/2013*00238	Serie	MA006 MA009

**Fahrzeughersteller: KTM**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenkerklemmung	Lenkerausführung
KTM690LC	690 Prestige	e1*2002/24*0354	AZ402 AZ403 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
KTMLC8EFI	990 Superduke	e1*2002/24*0232	AZ402 AZ403 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
KTMLC8EFI	990 Superduke R	e1*2002/24*0232	AZ402 AZ403 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
KTM R2 DK	990 Duke	e1*168/2013*00369	Serie	MA009
KTM A	Super Duke R	e1*168/2013*00185	Serie	MA006 MA009
KTM IS DUKE	125 DUKE, 125 DUKE ABS, 200 DUKE, 200 DUKE ABS, 390 DUKE, 390 DUKE ABS	e1*2002/24*0512	AZ402 AZ403	MA005 MA006 MA008 MA009
KTM 790 DUKE	Duke 790	e1*168/2013*00063	Serie AZ407	MA009
KTM 790 DUKE L	Duke 790 L	e1*168/2013*00083	Serie	MA009
KTM 790 DUKE L	Duke 790 L	e1*168/2013*00084	Serie	MA009
KTM 790 DUKE L	Duke 890 L	e1*168/2013*00083	Serie	MA009
KTM 790 DUKE L	Duke 890 L	e1*168/2013*00084	Serie	MA009
KTM R2 DUKE	Duke 890, Duke 890 R	e1*168/2013*00063	Serie	MA009
KTM ADVENTURE	1090 Adventure, 1290 Super Adventure S	e1*168/2013*00031	Serie	MA009
KTM SUPERDUKE	1290 Superduke R, GT	e1*168/2013*00001	Serie	MA006 MA009
KTM SUPERDUKE	1290 Superduke R, EVO	e1*168/2013*00185	Serie	MA006 MA009
KTM SUPERDUKE	1390 Superduke R, EVO	e1*168/2013*00185	Serie	MA009

**Fahrzeughersteller: Indian Motorcycle**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenker- klemmung</b>	<b>Lenker- ausführung</b>
R	FTR 1200	e4*168/2013*00095	Serie	MA006 MA009

**Fahrzeughersteller: Moto Guzzi**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenkerklemmung	Lenkerausführung
LS	Griso 850/1100	e11*2002/24*0211	AZ403	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
KZ	V7 Stone Centenario	e49*168/2013*00063	AZ402 AZ403	MA006 MA009 MA015
MC	V7 Stone 850	e49*168/2013*00075	AZ403	MA009 MA015
LD	V7 Stone	e11*168/2013*00254 e11*168/2013*00251	AZ402 AZ403	MA009 MA015
KV1	V7 III Stone 750	e1*168/2013*00130	AZ403	MA009 MA015

**Fahrzeughersteller: MV Agusta**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenkerklemmung	Lenkerausführung
B1	Brutale 675	e9*168/2013*11001	AZ402 AZ403 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
B3	Brutale 675, 800	e3*2002/24*0590		
F4	Brutale 910S,989R,750S	e3*92/61*0024		
F5	Brutale 1078R	e3*2002/24*0236		
S3	Rivale 800, Rivale 800 ABS	e3*2002/24*0590	Serie AZ701	MA008 MA009
B3	Brutale Dragster 800	e3*2002/24*0590	AZ402	MA008 MA009

**Fahrzeughersteller: Suzuki**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenkerklemmung</b>	<b>Lenkerausführung</b>
WVA8	GSF600 Bandit	e4*92/61*0060	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WVA9	GSF1200	e4*92/61*0086	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WVB5	GSF650 Bandit	e4*2002/24*0359	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WVBN	GSX1400	e4*92/61*0116	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WVBY	SV650S/SU	e4*92/61*0192 e4*2002/24*0192	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WVBX	SV1000	e4*92/61*0191	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WVCB	GSF Bandit 1200A / GSF Bandit 1000SA	e4*2002/24*0850	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WVCJ	Bandit 650/S	e4*2002/24*1342	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011

**Fahrzeughersteller: Suzuki**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenkerklemmung	Lenkerausführung
WVCH	Bandit 1250/S	e4*2002/24*1300	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WVB9	GSR600	e4*2002/24*0721	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
AV	SV650,SV650S	K329	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
GN77B	GSF600	H008	AZ405	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
WDD0	DL1000 V-STROM	e4*168/2013*00053	Serie	MA009
WDG0	GSX-S1000, S, F, ABS, GSX-S1000R	e4*168/2013*00051	Serie	MA006 MA009
DG	GSX-S1000, F, ABS	e4*2002/24*3135	Serie	MA006 MA009
WEKO	GSX-S1000	e6*168/2013*00087	AZ402 AZ403	MA006 MA009
WEM2	GSX 800 (GSX-8S)	e6*168/2013*00138	Serie	MA006 MA015
WEM3	GSX 800 U (GSX-8S)	e6*168/2013*00139	Serie	MA006 MA015
WEK1	GSX-S950W	e6*168/2013*00105	AZ402 AZ403	MA006 MA009
WEK2	GSX-S950U	e6*168/2013*00104	AZ402 AZ403	MA006 MA009
GV75A	GSF1200	H344	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
C5	GSR750, A, ABS	e4*2002/24*2594	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011

Fahrzeughersteller: Triumph

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenker- klemmung	Lenker- ausführung
D67LD	Street Triple / R	e11*2002/24*0611	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
L67LR	Street Triple, Street Triple ABS, Street Triple R, Street Triple R ABS	e11*2002/24*1512	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
L67LR3	Street Triple, Street Triple ABS	e11*2002/24*1533	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
L67LR L67LR3	Street Triple RX	e11*2002/24*1512	AZ402	MA005 MA006 MA008 MA009 MA015
HD01	Street Triple R, Street Triple RS, Street Triple S	e11*168/2013*00248	AZ402	MA006 MA009 MA015
HD04	Street Triple RS Street Triple R, Street Triple 765 Moto2 Edition, Street Triple S	e9*168/2013*11378	AZ402 Serie	MA006 MA009
PB01	Speed Triple RS 1200 Street Triple RS	e9*168/2013*11690	Serie AZ402 AZ403	MA006 MA009 MA015
NN02	Speed Triple 1050 RS Speed Triple 1050 S	e11*168/2013*00294	AZ402 AZ403 Serie	MA006 MA009 MA015
T509	Speed Triple	H682	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
595N	Speed Triple	e11*92/91*0041	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011

**Fahrzeughersteller: Triumph**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenker- klemmung</b>	<b>Lenker- ausführung</b>
515NJ	Speed Triple	e11*92/91*0135 e11*2002/24*0135 e11*2002/24*0439	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
515NV	Speed Triple	e11*2002/24*1049	AZ402 AZ403 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
DP01	Street Twin	e11*168/2013*00204	AZ402	MA011
DD01	Speed Twin 1200	e5*168/2013*00013	AZ402 AZ403 Serie	MA006 MA009 MA015
DD04	Speed Twin 1200	e9*168/2013*11746	AZ402 AZ403 Serie	MA006 MA009 MA015
L101 L101R	Trident 660	e9*168/2013*11674	Serie	MA006 MA009
TV111	Tiger Explorer	e11*2002/24*1228	Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
A08	Tiger 800, Tiger 800 XC	e11*2002/24*1048	AZ402 AZ403 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
DS01	Scrambler 1200 XC	e5*168/2013*00014	AZ402 AZ403 Serie	MA006 MA009

Fahrzeughersteller: Yamaha

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenker- klemmung	Lenker- ausführung
RJ03	FZ600 Fazer	K265	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RJ05	FZ600 Fazer	e13*92/61*0060	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RJ07	FZ6 Fazer	e13*92/61*0072	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RN06	FZS1000	e1*92/61*00103	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
4PU	XJR1200/SP	G978	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RP02	XJR1300/SP	K266	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RP12	MT01	e13*2002/24*0027	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RH07	MT-03	e13*2002/24*0741	AZ402	MA006
RH12	MT-03	e13*168/2013*00164	AZ402	MA006
RH21	MT-03	e13*168/2013*01244	AZ402	MA006
RN29	MT-09, MT-09 ABS, MT-09 STREET RALLY, MT-09 STREET RALLY ABS	e13*2002/24*0643	Serie	MA008 MA009

**Fahrzeughersteller: Yamaha**

Fahrzeugtyp	Handelsbezeichnung	ABE-Nr. / EG-BE-Nr.	Lenkerklemmung	Lenkerausführung
RN16	FZ1 Fazer, FZ1	e13*2002/24*0040	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RJ14	FZ6	e13*2002/24*0111	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RP19	XJR1300	e13*2002/24*0168	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432 Serie	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011 MA015 MA016
RJ19	XJ6	e13*2002/24*0323	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011
RM11	XSR700, XTRIBUTE	e13*168/2013*00003	Serie	MA009
RM12	XSR700, XTRIBUTE	e13*168/2013*00004	Serie	MA009
RM36	XSR700, XTRIBUTE	e13*168/2013*00987	Serie	MA009
RM37	XSR700	e13*168/2013*00988	Serie	MA009
RM18	MT-07	e13*168/2013*00041	Serie	MA009
RM33	MT-07	e13*168/2013*00904	Serie	MA009
RM34	MT-07	e13*168/2013*00905	Serie	MA009
RM53	MT-07, MT-07 Y-AMT	e13*168/2013*02235	Serie	MA009
RM54	MT-07, MT-07 Y-AMT	e13*168/2013*02236	Serie	MA009
RN43	XSR900	e13*168/2013*00002	Serie	MA006
RN80	XSR900	e13*168/2013*01217	AZ403	MA009
RN43	MT-09, MT-09 SP	e13*168/2013*00002	Serie	MA009
RN69	MT-09, MT-09 SP	e13*168/2013*00867	Serie	MA006 MA011
RN45	MT-10, MT-10SP	e13*168/2013*00008	Serie	MA009
RN78	MT-10	e13*168/2013*01161	Serie	MA009

**Fahrzeughersteller: Yamaha**

<b>Fahrzeugtyp</b>	<b>Handelsbezeichnung</b>	<b>ABE-Nr. / EG-BE-Nr.</b>	<b>Lenker- klemmung</b>	<b>Lenker- ausführung</b>
RN82	MT-09	e13*168/2013*01270	Serie	MA006 MA011
RN83	MT-09	e13*168/2013*01271	Serie	MA006 MA011
RN87	MT-09, SP	e13*168/2013*01865	Serie AZ403	MA009
RN88	MT-09, SP	e13*168/2013*01962	Serie AZ403	MA009
RN89	MT-09, SP	e13*168/2013*01998	Serie AZ403	MA009
RN90	MT-09, SP	e13*168/2013*01999	Serie AZ403	MA009
RN91	MT-09, SP	e13*168/2013*02000	Serie AZ403	MA009
RN92	MT-09, SP	e13*168/2013*02001	Serie AZ403	MA009
RN25	FZ8	e13*2002/24*0393	AZ402 AZ403 AZ405 AZ432	MA005 MA006 MA008 MA009 MA010 MA011

## FOTOBLATT



**Art der Kennzeichnung, Beispiel**



**Rizoma Lenker, Ausführung MA010**



**Rizoma Lenker, Ausführung MA008**



**Rizoma Lenker, Ausführung MA005**



**Rizoma Lenker, Ausführung MA011**



**Rizoma Lenker, Ausführung MA015**



**Rizoma Lenker, Ausführung MA016**



**Rizoma Lenker, Ausführung MA006**



**Rizoma Lenker, Ausführung MA009**



**Rizoma Lenkerhalter, Ausführung AZ202**



**Rizoma Lenkerhalter Ausführung AZ701**



**Rizoma Lenkerhalter, Ausführung AZ432**



**Rizoma Lenkerhalter Ausführung AZ200**



**Rizoma Lenkerhalter, Ausführung AZ405**



**Rizoma Lenkerhalter, Ausführung AZ402**



**Rizoma Lenkerhalter, Ausführung AZ403**



**Rizoma Lenkerhalter, Ausführung AZ600**



**Rizoma Lenkerhalter AZ501**



**Rizoma Lenkerhalter AZ452**



**Rizoma Lenkerhalter AZ803**



**Rizoma Lenkerhalter AZ203**

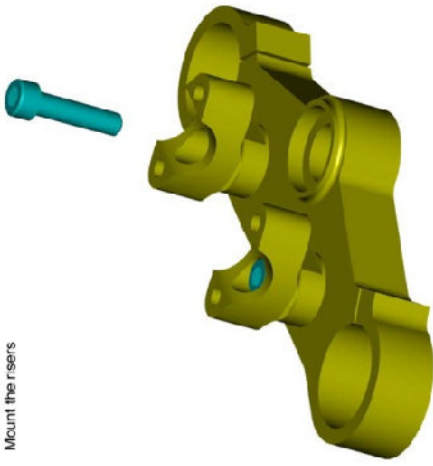

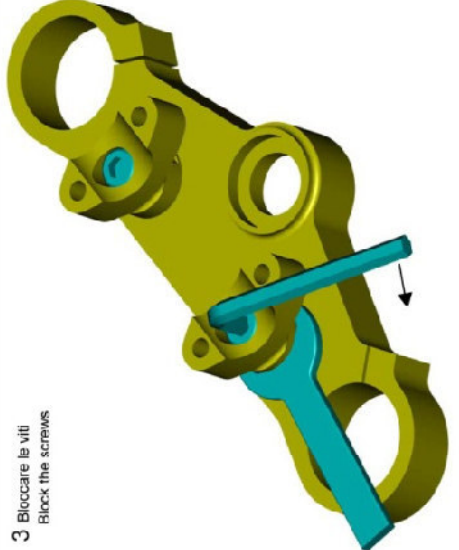
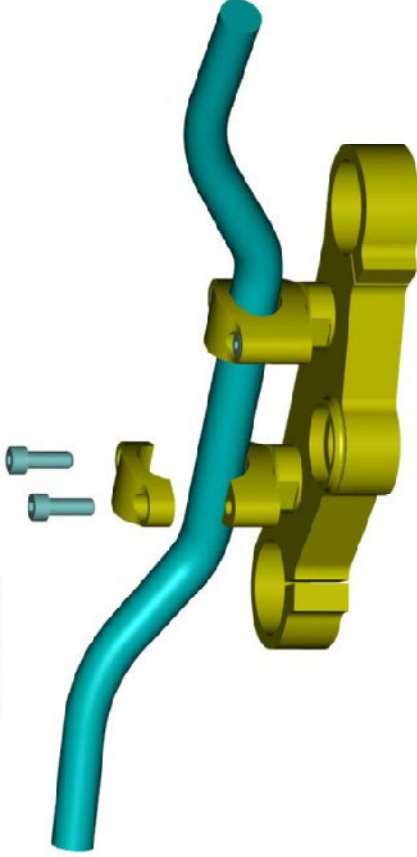


**Rizoma Lenkerhalter AZ453**



**Rizoma Lenkerhalter AZ407**

# Montageanleitung

<p><b>1</b> Montare gli alzamanubri Mount the risers</p> 	<p><b>2</b> Allineare gli alzamanubri Aligning the risers</p> 
<p><b>3</b> Bloccare le viti Block the screws</p> 	<p><b>4</b> Bloccare il manubrio Block the handlebars</p> 

rizoma.com

**RIZOMA**<sup>®</sup>

ALZAMANUBRI  
RISERS

cod.art.  
AZ402/AZ403